

ДЕКЛАРАЦИЯ/ STATEMENT
ЗА ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПРИ КАНДИДАТСТВАНЕ ЗА ПОЛУЧАВАНЕ
НА ОДОБРЕНИЕ НА ПЕРСОНАЛ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА
НЕРАЗГЛОБЯЕМИ СЪЕДИНЕНИЯ/
FOR OBLIGATIONS ACCOMPANYING APPLICATION FOR APPROVAL
OF WELDING PERSONNEL

Възложител/ Client:

Декларирам, че/ I state that:

- Преди започване на изпита ще представя на Направлението оригиналите на валидни свидетелства за правоспособност на персонала, който ще полага изпит/ *Before the exam I will provide the originals to the Department of valid certificates of qualification of personnel who will take an examination.*
- Запознат съм, че одобрението е валидно за две години от датата на провеждане на необходимите изпитвания на изпитните образци с положителна крайна оценка съгласно изискванията на прилагания стандарт, но само при извършване на дейността и физическа годност на лицето и в условията на договора/ *I am aware that the approval is valid for two years from the date of conducting the necessary tests of test samples with positive final evaluation under the requirements of the relevant standard, but only for this activity, in case of physical fitness of the person and under the contract terms.*
- При прекъсване на дейността в обхвата на валидност на одобрението за повече от шест месеца, ще уведомя Направлението/ *If there is a break of activity in the scope of approval validity of more than six months, I will notify the Department.*
- При наличие на основания да се поставят под въпрос уменията на персонала ще информирам Направлението, за да се вземе решение дали одобрението трябва да се обяви за невалидно/ *If there is reason to question the skills of the personnel, I will inform the Department so that a decision is made whether approval should be declared invalid;*
- Запознат съм, че при неверни данни, злоупотреба с одобрението или нарушение на професионалната етика, одобрението се обявява за невалидно/ *I am aware that in case of false information, misuse of approval or breach of professional ethics, the approval is announced invalid;*
- Длъжен съм да информирам Направлението за всички отправени срещу одобрения персонал рекламации в обхвата на неговата квалификация/ *I must inform the Department of any claims against the approved personnel within the scope of their qualification.*

Дата/Date:

Декларатор/ Declared by:

/име, подпис/name, signature/

Кандидат/ Applicant:

Декларирам, че съм съгласен/ I state that I agree:

- Да спазвам изискванията и правилата на процедурата за одобрение на персонал на Направлението./ *To comply with the rules of personnel approval procedure of the Department.*
- Името, мястото и датата на раждане, както и данните относно одобрението да бъдат съхранени по електронен път./ *Name, place and date of birth as well as the approval data to be stored electronically.*
- Да предоставям вярна и пълна информация, засягаща одобрението./ *To provide true and complete information related to the approval.*
- Да се позовавам на одобрението само в неговия обхват и да го използвам така, че да не дискредитирам името на Направлението към “Мултитест” ООД/ *To only make reference to the approval within its scope and use the approval so that the name of the Department of Multitest Ltd is not discredited.*
- Да не използвам одобрението по заблуждаващ или подвеждащ начин./ *Not to use the approval in misleading manner.*
- За всички възражения, отправени към издаденото одобрение да съобщавам незабавно на Направлението/ *To inform immediately the Department of all objections against the approval issued.*
- Ако одобрението бъде отнето, да го върна веднага и да прекратя позоваването на него./ *If the approval is revoked, to return it back and stop making reference to it.*
- Направлението не носи вина при злоупотреба или неправомерно ползване на одобрението от моя страна/ *The Department shall bear no responsibility of any misuse of the approval by me.*

Дата/Date:

Декларатор/ Declared by:

/име, подпис/name, signature/